

Guide ALPC

Distribution mondiale et identification visuelle



République centrafricaine

Rapport de pays

<https://salw-guide.bicc.de>

Répartition de l'arme

La liste suivante montre les armes qui peuvent être trouvées en/au PAYS et s'il existe des données sur ceux qui détiennent ces armes:

AK-47 / AKM	 	MAS 49/56	
AK-74		MAT 49	
AR 15 (M16/M4)		Milkor MRGL	
DShk		RPD	
Dragunov SVD		RPG 7	 
FN FAL		RPK	
HK G3		Simonov SKS	
MAS 49		UZI	

Explication des symboles



Pays d'origine



Production sous licence



Production sans licence



Gouvernement: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des organes gouvernementaux.



Groupes armés non gouvernementaux: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des groupes armés non-gouvernementaux.



Non spécifié: Les sources indiquent que ce type d'arme peut être trouvé dans le pays mais il n'est pas spécifié s'il est utilisé par des organismes gouvernementaux ou des groupes armés non-gouvernementaux.

Il est tout à fait possible d'avoir une combinaison de tags pour chaque pays. Par exemple, si le pays X est marqué avec un G et un U, cela signifie qu'au moins une source d'informations a identifié des organismes gouvernementaux comme détenteurs de l'arme de type Y et au moins une autre source confirme la présence de ladite arme dans le pays X sans préciser qui la détient.

Cet application est une base de données vivante et non-exhaustive. Elle dépend fortement de contributions actives de la part d'experts d'ALPC des armées ou de groupes de réflexion ou de la part de points focaux d'organismes nationaux ou régionaux de contrôle des ALPC.

AK-47 / AKM

Le AK 47 peut être qualifié d'hybride composé d'innovations précédentes en matière de fusil : la détente, les deux tenons du verrouillage du canon et le rail de déverrouillage des carabines M1 Garand/M1, le mécanisme de sécurité du fusil Remington Model 8 conçu par

John Browning et le système de récupération des gaz ainsi que la conception du Sturmgewehr 44. Il en existe de nombreuses variantes. Ces armes sont utilisées par tous les pays de l'ancien Pacte de Varsovie et elles sont en service dans de nombreuses armées tant régulières qu'irrégulières. On les retrouve dans beaucoup de pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	Fonctionnant par emprunt de gaz, verrouillage rotatif de la culasse avec 2 tenons
Cartouche	7.62 x 39mm
Longueur	870 mm
Système d'alimentation	Magasin boîte

The following ammunition can be used by the **AK-47 / AKM**:

7.62 x 39mm

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	38.7 mm
Longueur totale	56 mm



AK-74

L'AK-74 est une version adaptée du fusil d'assaut AKM 7,62 mm dont la conception présente diverses améliorations significatives. Ces modifications étaient surtout le résultat de la conversion de ce fusil pour des cartouches intermédiaires de 5,45x39 mm de calibre. En fait, quelques modèles anciens seraient des AKM reconvertis avec un nouveau canon de 5,45x39 mm. Le résultat est un fusil plus précis et fiable que l'AKM. Les AK-74 et AKM partagent environ 50 % des pièces (les axes, percuteurs, les ressorts et les vis sont pour la plupart interchangeables). Il en existe de nombreuses variantes. Ces armes sont utilisées par tous les pays de l'ancien Pacte de Varsovie et elles sont en service dans de nombreuses armées tant régulières qu'irrégulières. On les retrouve dans beaucoup de pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, verrouillage rotatif de la culasse avec 2 tenons
Cartouche	5.45 x 39mm
Longueur	943 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **AK-74**:

5.45 x 39mm

Diamètre de la balle	5.6 mm
Longueur de la douille	39.82 mm
Longueur totale	57 mm



AR 15 (M16/M4)

L'élément essentiel de l'AR-15 est le système d'emprunt direct des gaz. Ce système ne recourt pas à des pistons à gaz traditionnels avec tige pour ramener le bloc de culasse après le tir. Au lieu de cela, les gaz de combustion chauds sont acheminés du canon par un tube de gaz en acier fin dans la carcasse. À l'extrémité arrière du tube de gaz dans la carcasse se trouve une clé de gaz, un petit chapeau placé sur le support de culasse. C'est par la clé de gaz que les gaz chauds de combustion sont acheminés dans la cavité du support de culasse où ils s'étendent et agissent sur le support de culasse et sur le chapeau en forme de collet placé sur l'obturateur. Le support de culasse est ramené à la culasse fixe par la pression des gaz générés par la poudre. Au moins 8 millions d'unités ont été fabriquées. Le CQ est une variante du fusil AR-15 fabriquée par l'entreprise d'armement chinoise Norinco. Certains groupes rebelles ont employé le CQ Terab en 2013 au Soudan du Sud. Le fusil « Terab » est une copie du Norinco CQ produite par la Corporation de l'industrie militaire (MIC) soudanaise. Le fusil « Armada » est une reproduction du Norinco CQ fabriquée par l'entreprise Shooters Arms Manufacturing (SAM) ou Shooters Guns & Ammo Corporation (SGAC) aux Philippines.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse rotative
Cartouche	5.56 x 45mm / .223 Remington
Longueur	986 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **AR 15 (M16/M4)**:

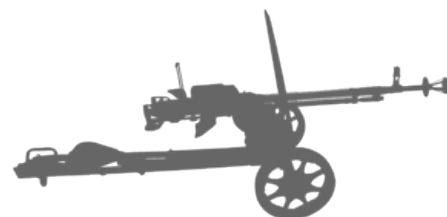
5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm



DShk

Le DShk a été exporté vers de nombreux pays et on le retrouve dans le monde entier car il est utilisé dans de nombreux conflits. Cette arme a été utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières et on la retrouve dans de nombreux pays d'Asie et d'Afrique.



Catégorie	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
Système d'exploitation	Fonctionnant par emprunt de gaz, alimentée par cartouchière, refroidi par air, entièrement automatique
Cartouche	12.7 x 108 mm
Longueur	1625 mm
Système d'alimentation	Bande à cartouches

The following ammunition can be used by the **DShk**:

12.7 x 108 mm

Diamètre de la balle	12.98 mm
Longueur de la douille	108 mm
Longueur totale	147.5 mm

NO IMAGE

Dragunov SVD

Le Dragounov SVD dispose d'un piston à gaz à course courte et d'une chambre de compression avec régulateur de pression manuel offrant deux positions de réglage. Le canon est verrouillé par une culasse rotative à trois tenons de verrouillage. La sûreté ressemble à celle du fusil d'assaut AK, mais la structure interne du bloc détente est différente et l'arme ne possède pas de mode de tir continu. Le bloc détente est monté sur un mécanisme séparé amovible qui comprend également le pontet. Le fusil est utilisé par tous les anciens pays du Pacte de Varsovie et il est en service dans de nombreuses armées, tant régulières qu'irrégulières. Le modèle yougoslave est marqué « Zastava Model 76 », il dispose d'une crosse solide réalisée d'une seule pièce et est adapté au calibre 7,92x57 mm.



Catégorie	<i>Fusils & Carabines</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, course plus courte, culasse rotative, semi-automatique
Cartouche	7.62 x 54mm R
Longueur	1225 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **Dragunov SVD**:

7.62 x 54mm R

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	53.72 mm
Longueur totale	77.16 mm



FN FAL

Le FN FAL (Fusil Automatique Léger) est l'un des fusils militaires les plus connus et les plus répandus du 20e siècle. On peut retrouver tant les versions OTAN 7,62 que – et ceci très rarement – les versions OTAN 5,56. La garniture peut être composée en bois, métal ou plastique. Il existe différentes longueurs du canon. Les versions du Royaume-Uni (L1A1), du Canada, de l'Inde et des Pays-Bas ne disposent pas de mode de feu continu. Le système d'emprunt de gaz est équipé d'un régulateur de gaz qui peut être facilement adapté aux conditions environnantes ou complètement désactivé ce qui permet de tirer des grenades à fusil en toute sécurité.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse basculante, tir sélectif ou semi-automatique
Cartouche	7.62 x 51mm / .308 Winchester
Longueur	1100 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **FN FAL**:

7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



HK G3

La garniture peut être en bois ou en plastique. La crosse en plastique peut être verte, de couleur sable ou noire. Il existe également une crosse escamotable. Pour le tir, le fusil dispose d'un chien et d'un mécanisme de détente avec un sélecteur de tir avec 3 positions dont le commutateur sert aussi de sûreté manuelle protégeant l'arme contre les tirs accidentels (sélecteur de tir en position « E » ou « 1 » – tir au coup par coup, « F » ou « 20 » – feu automatique, « S » ou « 0 » – arme sécurisée, détente bloquée mécaniquement). En option, l'arme peut être équipée d'un ensemble comprenant la sûreté et le sélecteur de tir de 4 positions, des pictogrammes d'illustration et un levier de sélecteur ambidextre. La 4e position, supplémentaire, du sélecteur permet un mode tir en rafales courtes de 3 coups. Presque 10 millions d'unités ont été fabriquées.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	culasse semi-verrouillée à rouleaux
Cartouche	7.62 x 51mm / .308 Winchester
Longueur	1023 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **HK G3**:

7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



MAS 49

Le MAS 49 était produit par l'entreprise française Manufacture d'armes de Saint-Étienne (MAS) de 1949 à 1965. Le fusil semi-automatique était utilisé par les forces militaires françaises jusqu'à ce qu'il soit remplacé, en 1979, par le fusil d'assaut FAMAS. Contrairement au MAS 49/56 plus léger et produit en série (environ 275 000 unités), le MAS 49 original a été fabriqué en quantités limitées (environ 21 000 unités). Le MAS 49/56 est resté en service jusque dans les années 1990.



Catégorie	<i>Fusils & Carabines</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse basculante
Cartouche	7.5 x 54mm
Longueur	1100 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **MAS 49**:

7.5 x 54mm

Diamètre de la balle	7.8 mm
Longueur de la douille	54 mm
Longueur totale	78 mm



MAS 49/56

Le MAS 49/56 utilise un système de pression des gaz directe sans piston mû par les gaz. Au lieu de cela, les gaz générés par la poudre sont acheminés du canon par le tube de gaz directement au front du support de culasse. De nombreux fusils MAS-49/56 importés comme excédentaires aux États-Unis avaient été reconvertis afin de pouvoir tirer les cartouches OTAN 7,62x51 mm.



Catégorie	<i>Fusils & Carabines</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse basculante

Cartouche	7.5 x 54mm
Longueur	1020 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **MAS 49/56**:

7.5 x 54mm

Diamètre de la balle	7.8 mm
Longueur de la douille	54 mm
Longueur totale	78 mm



MAT 49

Pendant environ trente ans, le MAT 49 fut utilisé en grandes quantités par les forces militaires et de police françaises; il fut utilisé pendant les campagnes d'Indochine et d'Algérie. Cette arme peut encore être retrouvée dans les anciennes colonies françaises en Afrique et en Indochine. Il est à noter que la République démocratique du Vietnam fabriquait autrefois une copie locale du MAT 49 adaptée aux cartouches TT de 7,62 mm de calibre. La version du MAT 49 produite pour la police disposait de deux détentes, dont l'une pour le tir automatique, l'autre pour le coup par coup. Néanmoins, la plupart des MAT 49 produites n'étaient équipées que pour le tir automatique.



Catégorie	<i>Mitraillettes</i>
Système d'exploitation	culasse non verrouillée, tir culasse ouvert
Cartouche	7.62 x 25mm Tokarev 9mm Parabellum (9 x 19mm)
Longueur	404 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **MAT 49**:

7.62 x 25mm Tokarev

Diamètre de la balle	7.8 mm
Longueur de la douille	25 mm
Longueur totale	34 mm



9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



Milkor MRGL

Le lance-grenades multiple (MGL) Milkor (Milière Korporasie) est la quatrième génération de lance-grenades à six coups. Il a été conçu dans les années 1980 par une entreprise sud-africaine et plusieurs variantes de cette arme ont par la suite été développées. Le MGL a une portée effective de 375 m à 800 m selon le type de munitions utilisées. Ce lance-grenades est léger, semi-automatique et portatif et il peut lancer ses six coups en moins de trois secondes.



Catégorie	<i>Lance-grenades portatifs sous canon ou montés</i>
Système d'exploitation	semi-automatique
Cartouche	40 x 46 mm grenade
Longueur	761 mm
Système d'alimentation	6-chambre barillet rotatif

The following ammunition can be used by the **Milkor MRGL**:

40 x 46 mm grenade

Diamètre de la balle	-
Longueur de la douille	-
Longueur totale	-

NO IMAGE

RPD

Le RPD (Ruchnoy Pulemet Degtyarova – Mitrailieuse légère Degtyarev) était l'une des premières armes à tirer une nouvelle cartouche intermédiaire de 7,62x39 mm.

L'arme fut modernisée à plusieurs reprises

pendant sa période d'utilisation. Cette arme était utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières, et on la retrouve dans de nombreux pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Mitrailleuses légères</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, seulement rafale libre
Cartouche	7.62 x 39mm
Longueur	1037 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur ruban

The following ammunition can be used by the **RPD**:

7.62 x 39mm

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	38.7 mm
Longueur totale	56 mm



RPG 7

Le RPG 7 était fabriqué sous licence par bien des entreprises dans de nombreux pays, il était exporté vers beaucoup de pays, et on le retrouve de par le monde parce que cette

arme est utilisée dans de nombreux conflits. Cette arme était utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières, et on la retrouve dans de nombreux pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Canons antichars mobiles</i>
Système d'exploitation	Dispositif de lancement sans recul; avec propulseur auxiliaire
Cartouche	

Longueur	650 mm
Système d'alimentation	placé à l'avant (chargement par la bouche)

The following ammunition can be used by the **RPG 7**:

RPK

Le RPK était fabriqué sous licence par bien des entreprises dans de nombreux pays, il était exporté vers beaucoup de pays, et on le retrouve dans le monde entier parce que ce fusil est utilisé dans de nombreux conflits. Cette arme était utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières, et on la retrouve dans de nombreux pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Mitrailleuses légères</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, charger par magasin, refroidi par air, tir sélectif
Cartouche	7.62 x 39mm
Longueur	1040 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **RPK**:

7.62 x 39mm

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	38.7 mm
Longueur totale	56 mm



Simonov SKS

Le SKS est une arme à chargement automatique. Il dispose d'un piston à gaz à course courte avec ressort récupérateur ainsi que d'une glissière basculante dont un boulon bascule vers le bas pour verrouiller le fond de la carcasse. Le levier d'armement est monté sur le côté droit du support de culasse et bouge au moment du tir. La sûreté se trouve dans le pontet. Les armes plus anciennes du modèle 50 sont plus courtes et on les retrouve normalement sans baïonnette. D'une manière générale, le SKS est une arme excellente et polyvalente avec une portée un peu plus longue et une plus grande précision que la Kalashnikov AK-47, mais la capacité de son chargeur n'est pas suffisante pour l'usage dans un cadre militaire et le nombre de modes de tir possibles est trop limité. Cette arme était en service dans plusieurs armées tant régulières qu'irrégulières et elle peut être retrouvée dans de nombreux pays d'Asie et d'Afrique.



Catégorie	<i>Fusils & Carabines</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse basculante
Cartouche	7.62 x 39mm
Longueur	1020 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **Simonov SKS**:

7.62 x 39mm

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	38.7 mm
Longueur totale	56 mm



UZI

L'UZI et les séries tchécoslovaques Sa 23 à 26 étaient les premières armes à recourir à une conception télescopique de la culasse selon laquelle la culasse est évidée dans sa partie avant et entoure la partie arrière du canon du côté de la glissière. Ainsi, le canon peut être placé assez loin vers l'arrière dans la carcasse et le chargeur dans la poignée du pistolet mitrailleur, ce qui permet de loger une culasse plus lourde tirant plus lentement à l'intérieur d'une arme plus courte et mieux équilibrée. La poignée est dotée d'une sûreté de poignée pour prévenir un tir accidentel. L'Uzi fut fabriqué en Belgique sous licence d'exportation vers l'Allemagne et l'Iran. La Croatie fabriqua des copies non licenciées de l'Uzi et du Micro-Uzi appelées ERO et Mini-ERO. Les pistolets mitrailleurs Mini-Uzi et Micro-Uzi sont fabriqués soit en version à tir culasse ouverte soit en version à tir culasse fermée.



Catégorie	<i>Mitraillettes</i>
Système d'exploitation	culasse non verrouillée, tir culasse ouvert
Cartouche	9mm Parabellum (9 x 19mm)
Longueur	470 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **UZI**:

9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



Identification et marquage des sources

Nous croyons que notre guide doit être le plus transparent possible sans compromettre la confidentialité de nos sources. Plutôt que de citer la source exacte pour chaque unité de données, nous avons créé des tags, de sorte que l'utilisateur puisse au moins savoir si les données sont fondées sur une source primaire ou secondaire, et à l'aide de quel moyen elles peuvent être ou ont été trouvées. Toutes les données reçues sont validées et puis étiquetées par l'équipe de projet du BICC avant d'être ajoutées notre base de données.

Les sources sont classées selon les critères suivants:

1. Sources primaires:

Il s'agit de la présentation de preuves/faits. Elles constituent une preuve évidente d'un événement lié aux ALPC (p. ex. un transfert, une observation, un abus, etc.) parce que la source a été créé au moment de cet événement. Les sources primaires sont généralement les documents originaux tels que des autorisations de transferts, des législations sur les armes à feu ou des revues académiques présentant des résultats d'une étude sur des stocks d'ALPC dans un pays particulier, par exemple. Toutefois, elles peuvent également être des informations offertes par une personne qui a une connaissance directe sur un événement lié aux ALPC ou qui a documenté un événement lié aux ALPC.

2. Sources secondaires :

Celles-ci sont des interprétations ou appréciations des faits. Les sources secondaires contiennent des commentaires et analyses d'événements liés aux ALPC qui sont documentés dans les sources primaires.

Les sources sont également classées selon leur moyen dominant de fourniture :

A. Écrit: La source repose sur des informations écrites.

B. Oral: La source se fonde sur des informations orales.

C. Visuel: La source repose sur des événements observés visuellement ou des images.

Ces critères offrent deux dimensions à nos étiquettes. Bien que le processus de classement des sources soit essentiellement subjectif, l'équipe du projet du BICC a développé le tableau suivant pour donner un exemple des sources possibles dans chaque catégorie.

Tableau: Exemples de sources sur la distribution des ALPC

	Primaire	Secondaire
--	----------	------------

Écrit	• Livres • Autorisations de transferts d'armes • Certificat d'utilisateur final • Transcriptions d'interviews, de procédures judiciaires, discours / présentations, réunions, congrès ou symposiums • Correspondance écrite (p. ex. lettres, courriels, textes, messages, etc.) • Blogs • Articles dans des revues à comités de lecture • Traités, constitutions, lois • Documents d'organisations (p. ex. rapports annuels) • Enquêtes, questionnaires Etc...	• Wikipédia • Revues de la littérature • Manuels de formation ou sécurité de contrôle des armes, munitions, sécurité physique des stocks • Comptes-rendus de réunions, congrès ou symposiums • Index (e.g. Global Militarization Index) • Article de journal Etc....
Oral	• Interviews avec des experts, y compris radiophoniques et téléphoniques • Procédures judiciaires • Discours ou interventions des experts ou représentants nationaux dans les réunions gouvernementales ou internationales Etc...	• Discours, présentations en groupe, etc. des données fournies par des experts Etc...
Visuel	• Artefacts (p. ex. les armes elles-mêmes, munitions) • Photos des armes, munitions, etc. • Vidéos (p. ex. YouTube, enregistrées par un portable) • Documentaires télévisés, reportages Etc...	• Présentations PowerPoint sur les résultats trouvés par des experts Etc...

Tableau: Exemples de tags

Source (exemple)	Primaire = 1 Secondaire = 2	Écrit = A Oral = B Visuel = C
IHS Jane's Weapons Infantry (2015-2016)	1	A
Table ronde sur l'emploi des armes par les groupes armés non étatiques	2	B
Documentaire sur les paramilitaires en Colombie	1	C

À propos de ce guide

Le guide interactif sur les Armes légères et de petit calibre (ALPC) est un instrument d'accès libre conçu pour accroître le savoir sur l'identification des ALPC souvent utilisées dans la violence organisée selon leur types, marques et modèles ; pour rassembler des données à propos de la prolifération de ces ALPC à l'échelle globale et nationale ; et à décrire quelques spécificités visuelles et techniques.

Le guide n'est pas une liste exhaustive de toutes les ALPC utilisées de par le monde.

Le contrôle globale des ALPC dépend, parmi d'autres choses, sur des données et du savoir sur les armes elles-mêmes. Notre souhaitons que le guide soit utilisé pour renforcer le devoir national de rapportage sur les stocks d'ALPC ; pour faciliter et améliorer la collecte de données sur les ALPC ; et pour accroître le savoir général sur la distribution globale des ALPC.

Le guide interactif a été développé par le **BICC** en collaboration étroite avec le **Centre de Vérification de la Bundeswehr (ZVBw)** et avec le soutien généreux par le **Ministère Fédéral des Affaires Etrangères allemand**.

Contacts

Bonn International Centre for Conflict Studies (BICC) gGmbH

Joseph Farha
Coordination générale
Pfarrer-Byns-Str. 1
53121 Bonn /Allemagne
Germany
E-Mail: joseph.farha@bicc.de
Internet: www.bicc.de

Centre de vérification de la Bundeswehr

Division Maîtrise des armements et de la prolifération globale
Major Laurentius Wedeniwski
Selfkant-Kaserne
Rue de Quimperle 100
52511 Geilenkirchen /Allemagne
E-Mail: LaurentiusWedeniwski@bundeswehr.org

Coordination générale

Joseph Farha
Coordination générale
Bonn International Centre for Conflict Studies (BICC)

Responsable des contenus (y compris les images): :

Zentrum für Verifikationsaufgaben der Bundeswehr (ZVBw) - Bundeswehr Verification Center.
Major Laurentius Wedeniwski: Guide ALPC (2016).

Responsable de la conception, révision et mise en œuvre technique::

Bonn International Centre for Conflict Studies (BICC) gGmbH.
Gestion technique: Joseph Farha
Programmation: Rolf Alberth